


# Boletín



La  
Alianza  
Guatemala

ENERO - AGOSTO 2021





«La utopía está en el horizonte»,  
dijo Eduardo Galeano, «camino  
dos pasos, ella se aleja dos pasos,  
y el horizonte se corre diez pasos  
más allá. ¿Entonces para qué  
sirve la utopía? Para eso, sirve  
para caminar»





En Asociación La Alianza no nos detenemos. Continúan ingresando niñas, niños y adolescentes que necesitan de nuestra protección, pero sobre todo, del apoyo para recuperar sus vidas y transformarlas, con la convicción de que pueden ser felices.

Nuestros esfuerzos y los de todas las amigas y amigos, instituciones y organizaciones que nos apoyan, dan frutos en la vida de cada niña/o y adolescente, a pesar de los entornos inseguros y poco protectores en los cuales viven. El Estado tiene una deuda histórica con la niñez y la adolescencia y continúa siendo el ente corrupto, negligente y ausente de este relato, sobre todo en tiempos de Covid-19, cuando la vacunación no ha llegado aún a las mayorías, la pobreza se ha profundizado, y la violencia contra las mujeres de todas las edades se ha incrementado. Todo lo anterior impide la garantía y el ejercicio pleno de los derechos humanos de la niñez y la adolescencia.

Ante semejante panorama, las niñas, niños y adolescentes no pueden vivir con dignidad ni ser plenamente felices, pero indudablemente, en todo lo que de ustedes y nosotras/os depende, están ya transformando sus vidas y adquiriendo herramientas para una vida basada en el respeto a sus derechos humanos. Lo siguiente es una muestra de todo lo que hicieron en su vida cotidiana con la utopía como horizonte.



# Atención integral

AMBULATORIA Y  
RESIDENCIAL

El Centro de Atención Ambulatoria, sede de La Alianza en Coatepeque, a través de las áreas psicosocial y legal, realizó actividades ambulatorias de psicoterapia, formación en competencias parentales y asesoría legal a niñas, niños y adolescentes (NNA) y sus grupos familiares.

Equipo del programa de Atención Ambulatoria de Coatepeque, con la Directora Nacional de La Alianza





# Salud física y emocional

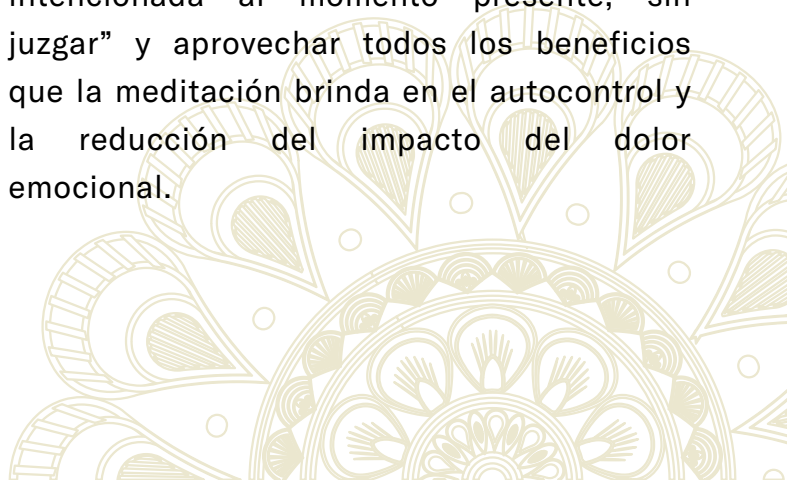
Todas las niñas, niños y adolescentes que ingresaron a la residencia recibieron atención médica general, pediátrica y ginecológica, según sus necesidades. Las y los bebés recibieron sus vacunas según edad, y estimulación oportuna en la guardería.

Las adolescentes madres recibieron atención obstétrica, así como el seguimiento a su embarazo, parto y post-parto, según el caso.

En julio nos alcanzó el coronavirus y se tomaron muchas medidas, se brindó atención médica a las 22 adolescentes que se contagiaron de Covid, se les brindaron medicamentos, en lo cual nos ayudó un poco el Ministerio de Salud, y todas salieron adelante. Ahora están todas haciendo sus actividades y seguimos aplicado los protocolos de bioseguridad para evitar nuevos contagios, además de Dar capacitaciones sobre el virus y las medidas para protegernos.



El área de psicología inauguró un espacio de meditación y relajación que nos permite atender entre 8 y 10 adolescentes simultáneamente quienes, por medio de meditaciones guiadas, esencias y velas aromáticas, música y plantas, buscan un tiempo de conexión con la paz y la tranquilidad de su interior. Se busca básicamente cumplir con los principios de mindfulness: “prestar atención de forma intencionada al momento presente, sin juzgar” y aprovechar todos los beneficios que la meditación brinda en el autocontrol y la reducción del impacto del dolor emocional.



Desde psicología tuvimos la oportunidad de compartir la escuela de madres con las adolescentes de ALA, un espacio para compartir experiencias, pensamientos e ideas sobre los derechos humanos de las niñas, niños y adolescentes, pero principalmente de los bebés hijos de las adolescentes institucionalizadas, buscando elegir una maternidad responsable y asumir la maternidad con respeto de sus derechos. En esta pandemia lo más importante es seguir aprendiendo y creciendo juntas en el camino de la maternidad.



## EDUCACIÓN FORMAL

Después de la fiesta, el juego, el baile, los regalos, la rica cena y todas las celebraciones de diciembre, en medio de los protocolos de bioseguridad para mantenerse alejadas del Covid-19, el ciclo escolar 2021 fue inaugurado el 18 de enero; las niñas y adolescentes realizaron dinámicas de integración y recibieron sus útiles escolares.

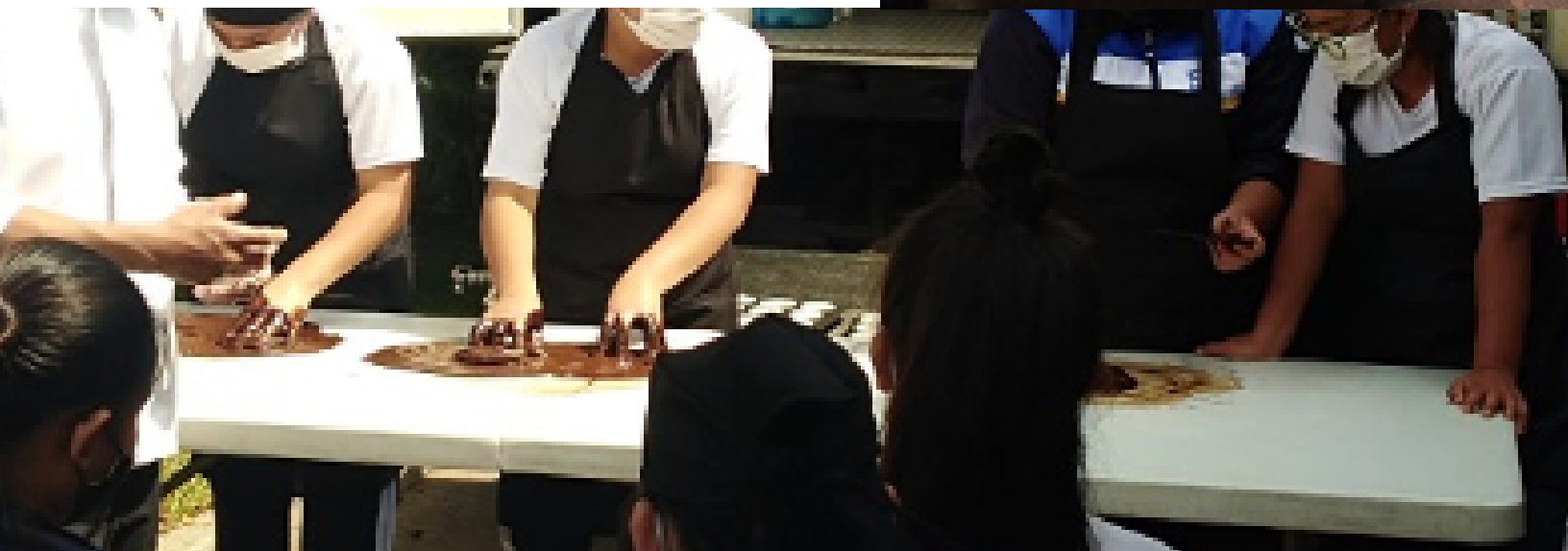
Ellas recibieron clases presenciales con las educadoras y educadores del programa educativo de lunes a viernes durante todo el año 2021. Siempre usan su mascarilla, se lavan frecuentemente las manos y mantienen, en la medida de lo posible, el distanciamiento físico.



# EDUCACIÓN VOCACIONAL

El Instituto Técnico de Capacitación llegó a La Alianza a mostrarles a las NA otra forma de realizar ventas ambulatorias desde una cocina móvil instalada en un vehículo. Allí les enseñaron a preparar pizzas, que luego se consumieron en ALA. ¡Una deliciosa opción para generar ingresos!

¡Esta adolescente aprendió a hacer un rico pan de banano que el personal de ALA le compró! Otras aprendieron a hacer pasta y pan dulce.



# Seguridad

En febrero, en el marco de un aniversario más del terremoto de 1976, tanto las NA residentes como el personal realizamos un simulacro de terremoto para practicar las medidas preventivas en caso de que ocurra otro fenómeno como ese.



## ARTE, DEPORTES, JUEGOS

El maestro de arte y las residentes de Asociación La Alianza, a través del programa de Atención Ambulatoria de Coatepeque, pintaron un mural que alude a los Derechos de las Mujeres.

Las niñas y adolescentes de ALA participan del taller de Marimba junto a su maestro Esteban, quien las dirige para interpretar melodías y conocer más de este maravilloso instrumento. También aprendieron a tocar clarinete, teclados, guitarra, batería, flauta y pandereta.

Durante toda la pandemia han hecho educación física dentro de la residencia, pero el 19 de marzo retomaron, felices, las prácticas de fútbol en cancha externa, aunque siguiendo todos los protocolos de bioseguridad. Siguen contando con el apoyo de los entrenadores del Ministerio de Cultura y Deportes. Esto duró hasta julio, cuando nos llegó el coronavirus a la residencia y tuvimos que detenerlo un poquito.





El 22 de marzo fue inaugurada una ciclovía dentro de residencia. Cuentan con seis bicicletas y hacen turnos para usarlas.



El 30 de marzo las niñas y adolescentes jugaron con globos llenos de agua y se divertieron mucho. Así iniciaron la semana de verano junto a sus maestras y maestros del programa educativo, y con las educadoras de la residencia.





## EL ACCESO A LA JUSTICIA

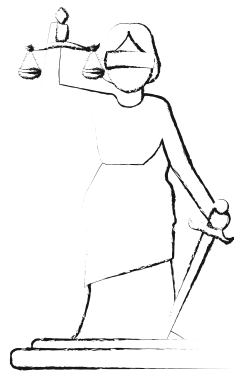
Iniciamos el año con una importante sentencia condenatoria de 42 años contra un agresor sexual.



Se realizaron actividades en procesos penales como recorridos por los lugares en los que se investiga, declaraciones en cámara Gessell, extracciones de muestras de ADN. Todas diligencias que sirven para identificar a las personas involucradas en las agresiones sexuales o la trata de personas cometidas en contra de las niñas que están bajo abrigo y protección de Asociación La Alianza.

En marzo y octubre, el equipo del área legal realizó talleres sobre Trata de Personas para informar a las niñas de residencia sobre qué es la trata, las fases de este delito y por qué se le denomina esclavitud moderna.





Taller del equipo legal de ALA Guatemala, con las NA, sobre “El proceso de protección, nuestros derechos y obligaciones”.

## PREVENCIÓN

En el año 2020 y comienzos del presente, iniciamos trabajo de prevención en el municipio de Nebaj, departamento de Quiché.



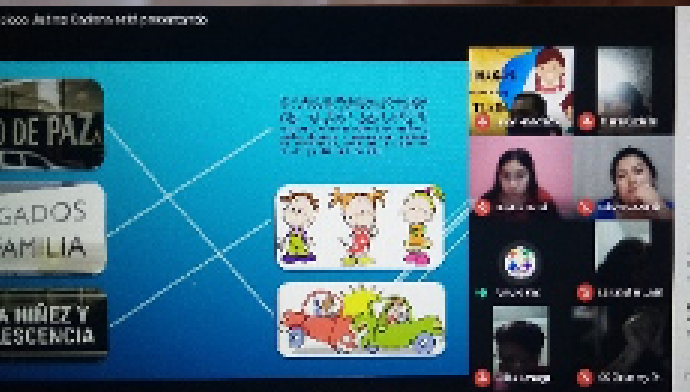
Empezamos informando a la población sobre el trabajo de La Alianza y el delito de trata de personas, el cual es necesario prevenir coordinadamente.

El equipo de prevención realizó una actividad informativa sobre violencia, con adolescentes de Aldea Antigua Xonca, Nebaj, con el apoyo de Espacios Amigables del Centro de Salud



El equipo de prevención trabajó, en colaboración con la Cruz Roja, con un cuenta cuentos, dirigido a personas adultas y a niñas/os y adolescentes migrantes de Nicaragua, El Salvador, Honduras y Guatemala, que se encontraban en Casa del Migrante, y Casa Nuestras Raíces, de la Secretaría de Bienestar Social -SBS-. Se abordó en 5 ocasiones el delito y la problemática de la trata de personas y la necesidad de relacionarla con las causas y los riesgos de la migración.

Realizamos trabajo de fortalecimiento a las Redes de Apoyo Comunitario (RAC) de San Juan Sacatepéquez, Mixco y Villa Nueva, del departamento de Guatemala, mediante capacitaciones virtuales en torno a las funciones de los juzgados y cómo acompañar a la comunidad, pero sobre todo, enfatizando el rol protagónico de las comunidades en los procesos de protección a la niñez y la adolescencia. Dichas Redes de Apoyo Comunitario RAC realizaron actividades de información, lúdicas y perifoneo, en diferentes zonas de la ciudad, en conmemoración del día internacional de la mujer y el día de la no violencia en contra de la niñez.





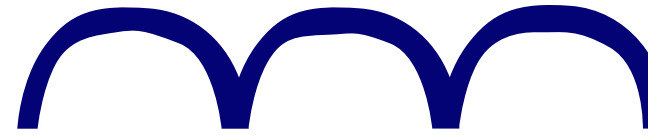
El programa de Atención Ambulatoria de Coatepeque a través del área de prevención clausuró los procesos de prevención del delito de Trata de Personas y formación de Redes de Apoyo Comunitario en aquel municipio y en Pajapita, San Marcos.

La Alianza y World Vision realizamos el cierre de un proceso formativo de ocho módulos con la Red de Protección de la Niñez y Adolescencia Coatepecana (Repronac), del municipio de Coatepeque, departamento de Quetzaltenango, donde tenemos la sede de La Alianza y brindamos atención integral desde el Centro de Atención Ambulatoria a víctimas de violencia sexual y trata de personas.

También culminó el proceso de capacitación a personal de la Municipalidad de Coatepeque, especialmente de la Oficina Municipal de Niñez y Adolescencia y la Dirección de la Mujer. En la actividad hicimos entrega del informe de situación de trata de personas en Guatemala, al Alcalde Alfonso García Junco Hemmerling.



# CUIDAR A QUIENES CUIDAN



Las educadoras residenciales, que están en la primera línea de atención a las niñas y adolescentes que viven en nuestra casa, recibieron una capacitación, impartida de forma ad honorem por la Psicóloga María José López Cabezón, Misionera Mercedaria, para enseñarles a identificar las áreas de fortaleza y de necesidades que tienen como mujeres, y autocuidarse en beneficio de su salud mental, física, emocional y espiritual.

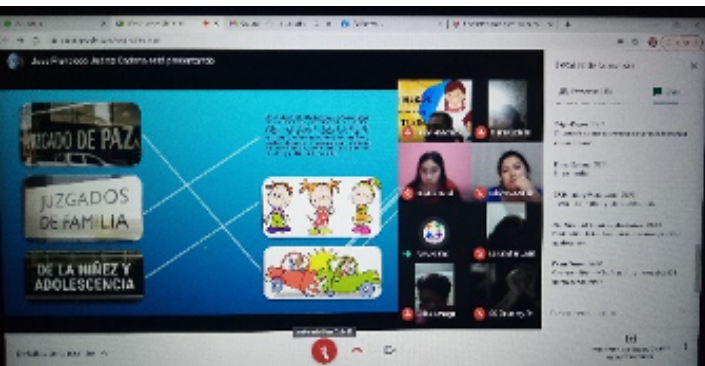
Asimismo, compramos un sillón reclinable para que los 3 compañeros de seguridad puedan descansar en los momentos que pueden hacerlo. Tenemos en funcionamiento un pequeño gimnasio para el personal.



Participamos en una campaña por los derechos de las y los migrantes en tránsito o retornados, generada desde el espacio de Alianza del que somos parte, el Grupo Articulador de la Sociedad Civil en Materia Migratoria. Compartimos un artículo de la Directora Nacional sobre la problemática.


<https://www.prensalibre.com/opinion/columnasdiarias/aqui-les-expulsamos-alla-les-matan/>





## INCIDENCIA

La Directora Nacional de ALA introdujo el acto de presentación del informe anual sobre trata del Procurador de Derechos Humanos, en julio 2021.



La sede de La Alianza se iluminó de azul en el día internacional contra la trata, en coordinación con la institucionalidad del Estado y Naciones Unidas. Iniciada en marzo de 2008, en Viena, Austria, por UNODC, es una iniciativa de sensibilización para luchar contra la trata de personas y su impacto en la sociedad. Se trata de alentar una participación masiva y servir de inspiración a medidas que contribuyan a poner fin a este delito.



## PUERTAS ABIERTAS

El 4 de marzo recibimos con mucha alegría la visita del señor Procurador de Derechos Humanos, Lic. Jordán Rodas, en el marco de la conmemoración de las víctimas del Hogar Virgen de la Asunción y del Día Internacional de las Mujeres. Realizó un recorrido por la residencia y finalizó con el acto dedicado a las Víctimas y sobrevivientes del incendio del 8 de marzo, en el que les habló sobre la importancia de que sus derechos sean restituidos.



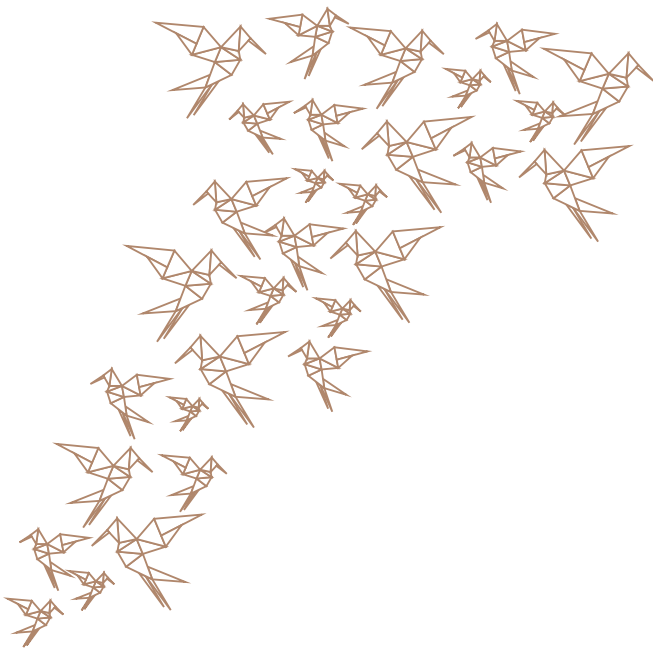


Las Abuelas de Sepur Zarco, acompañadas por las compañeras de Mujeres Transformando el Mundo, nos visitaron y compartieron con las niñas testimonios de vida y experiencias en la lucha por la justicia, realizaron una ceremonia maya, almorzamos todas juntas y al finalizar se les entregó un collar elaborado por las niñas y una de sus maestras. Fue un ejercicio de rescate de la memoria y de comprensión de que la violencia en Guatemala es transgeneracional; se tendió un puente en el camino de la justicia transformadora.

Las NA elaboraron collares que regalaron a las abuelas.

Link:

<https://drive.google.com/file/d/1FP3JbrNe5oGsTGvFdU0CdN43TAgTJag2/view>





A pesar de la pandemia, durante este año hemos tenido la alegría de recibir la visita de varias/os amigas/os que de una u otra forma apoyan los procesos de recuperación de las niñas y adolescentes. Estuvieron con nosotras/os: la Oficial de Asuntos Políticos de la Embajada de Estados Unidos en Guatemala, Sarahann Yen; la cantante Sara Curruchich; Andy Stein, de Orphaned Starfish Foundation; Bill Cook de Bill Cook Foundation; Besem Obenson, Representante de ACNUR en Guatemala; Gillian Triggs, representante de la Alta Comisionada Adjunta de Naciones Unidas para los Refugiados; Isabel Márquez, Representante Adjunta del Bureau de Las Américas ACNUR; Grace Bonilla, Vicepresidenta para América Latina de Covenant House International.



*Esto y más ha sido posible con el apoyo de:*

ACA Suiza / Servicio de Solidaridad Internacional (Solidarité).  
Coromandel, Nordonia, Plan Les Ouates, Choulex, Fundación Marie  
Claude).

ACNUR

Abogados Sin Fronteras Canadá

Compass Children's Charity / Football Action

Covenant House International

Diakonía / Agencia Sueca de Cooperación Internacional (AECID)

Fundación Loyola

Fundación Meehan

Fundación Raskob

Iniciativas Globales

Medicus Mundi Bizcaia (Ayuntamientos de Durango, Getxo y Musquiz)

Orphaned Starfish Foundation

Telus Internacional / Guatemala

The Centre for Central American Empowerment

World Vision

*Thank  
you*

